



GUIDE SPÉCIAL FAMILLE 2016-2017



6 engagements pour l'accueil des petits et grands :

- Un accueil personnalisé pour les familles
- Des animations adaptées pour tous les âges
- Du plus petit au plus grand : à chacun son tarif
- Des activités pour petits et grands, à vivre ensemble ou séparément
- Tous les commerces et services sous la main
- Des enfants choyés par nos professionnels

SOMMAIRE

SKI ALPIN / SKI DE FOND	Page 3
ECOLE DE SKI	Page 3-4
LOCATION MATERIEL	Page 4
BIBLIOTHEQUE – MEDIATHEQUE	Page 4
COOPERATIVE LAITIERE	Page 4
ANIMATIONS STATION	Page 5
SPECTACLES ENFANTS	Page 5
VISITES et ACTIVITES	Page 6-7
GARDE DES ENFANTS	Page 7
Assistantes maternelles Garderie Les Petites Frimousses	
RESTAURATION	Page 8



L'empreinte des Grandes Alpes

Empruntez les routes et les chemins des territoires du Beaufortain & du Val d'Arly

DISPONIBLE SUR Google play | Disponible dans l'App Store

TÉLÉCHARGEZ L'APPLI GRATUITEMENT

beaufortain SAVOIE FRANCE

Val d'Arly SAVOIE || MONT-BLANC

NOUVEAUTÉS HIVER 2016/17

Une patinoire à Arêches

La nouvelle patinoire sera située sur le chemin des écolières (en face de la piste de luge d'Arêches). Elle sera ouverte tous les jours de 16h à 21h, du 17 décembre au 8 avril 2017

Tarifs (avec patins)

- 6 € adulte // Enfant jusqu'à 12 ans : 4€ // Groupe à partir de 10 pers : 5€/pers
Carnet de 10 entrées : 50 €

Le plateau du Cuvy, un espace totalement repensé

Accessible par le télésiège du Grand-Mont, le plateau du Cuvy à été revu pour mieux accueillir les vacanciers : **Nouvelle signalétique**, les aires de **pique-nique** et de **jeux** ont été améliorées, Les **départ skis, ski de fond, raquettes et ski de randonnée** sont réorganisés et un **Bigairbag** ainsi qu'un **tubbing** (avec location de bouées) seront installés tout l'hiver.

LE PROGRAMME D'ANIMATIONS

L'Animascope est le petit journal hebdomadaire gratuit de l'animation. Il vous informe sur toutes les activités qui vous sont proposées dans la station. Il est disponible dans les Offices de Tourisme ainsi que dans la plupart des commerces.

Vous pouvez également vous le procurer lors du pot d'accueil : tous les dimanches du 25/12 au 02/04/2017

LIVRET D'ACCUEIL

Le livret d'accueil recense toutes les informations à connaître sur notre station.

Consultez-le pour passer un bon séjour en famille à Arêches- Beaufort !

SKI ALPIN

PACK FAMILLE (5, 6 ou 7 jours) :

à partir de 4 personnes et au plus 6 personnes, avec un minimum de 2 juniors (5-17 ans) ou étudiants : **tarif junior appliqué pour chaque membre de la famille.**

5 jours consécutifs : 110,80 €

6 jours consécutifs : 124,80 €

7 jours consécutifs : 142,90 €

Télésièges accessibles aux piétons et aux raquettes :

Télésièges du Grand-Mont (Arêches) et de Piapolay (Planay) : tous les jours de 9h à 16h (dernière montée).

A partir de 5 jours et au-delà, la photo d'identité est obligatoire (pour tout le monde).

ESPACES LUDIQUES !

Secteur du Planay :

A 1200 m d'altitude, dans l'espace «1ère Trace», le Kidcross est accessible par les téléskis Pause et Tronchet, un tracé de 200 m de longueur et de 40 m de dénivelé avec virages relevés et petites bosses (niveau : vert).

Le mini snowpark se situe de l'autre côté de l'espace «1ère Trace», pour découvrir les sensations du freestyle !

Plateau du Cuvy :

Aire de pique-nique, aire ludique avec des jeux. 2 nouvelles pistes de luge et un tubing de 200m avec bouées en location.

SKI DE FOND

	Adultes	Junior 6/16 ans
Forfait 4 heures	4,80 €	3,70 €
Forfait Journée	6,90 €	4,80 €
Journée Cuvy ⁽¹⁾	7,50 €	7,50 €
Journée Cuvy «pack famille» ⁽²⁾	6,30 €	6,30 €

(1) : Permet 2 accès au télésiège du Grand Mont

(2) : Tarif accordé à partir de 4 personnes achetées en même-temps.

Points de vente des badges :

- Office de Tourisme à Beaufort

- Vente forfaits journée et 1/2 j au PASS'Auto Beaufort règlement carte bancaire uniquement
Gratuit pour les moins de 6 ans.

ECOLE DE SKI



Hors assurances et remontées mécaniques.
La Médaille est comprise dans le prix des forfaits semaine, du niveau Piou-piou à l'Etoile d'or ainsi que les cours collectifs surf (possibilité de remboursement : 7€)

Tarifs cours collectifs Alpin et fond adultes / enfants

Période 1

Du 17/12/16 au 31/01/17 et du 05/02 au 04/03/17 du dimanche au vendredi

Vac.Noël : matin 9h30-12h & 14h-16h30

Vac. Février : matin 9h30-12h & 14h35-17h05

- carte semaine 6h x 2h30 : 129€
- ticket unitaire 2h30 : 36€

Période 2

du 01/01 au 04/02 et du 05/03 à la fermeture : dimanche de 14h à 16h. Du lundi au vendredi 9h45 à 11h45

- carte semaine 6 x 2h : 119€
- ticket unitaire 2h : 36€

Le parent qui accompagne et vient rechercher son enfant au Cuvy ne paiera qu'un seul aller-retour au prix d'un aller-retour piéton

JARDIN DES NEIGES CLUB PIOUS PIOUS



Secteur du Planay :

Un espace clos spécialement aménagé pour les enfants de 3 à 5 ans.

Apprentissage du ski, initiation au mini-télési.

Fonctionne tous les jours, au minimum le matin.

TARIFS : Idem cours collectif

Noël et Février uniquement :

Ticket unitaire (2h30) : 36 €

Carte semaine (6x1h30) : 129 €

LOCATION DE MATÉRIEL

Avocat Sports-Sport 2000 : 04 79 38 10 71

Lucien Sports-Intersport : 04 79 38 10 89

Gaspard Sport-Skiset : 04 79 38 19 58

Montagne- Skimium : 04 79 38 11 78

BIBLIOTHEQUE MÉDIATHÈQUE

ARECHES :

Bibliothèque municipale, ruelle de l'Oratoire (sous l'école) Tél : 04 79 38 19 74

Ouverture vacances zone A :

Lundis, mercredis, vendredis de 16h30 à 18h30

Hors vacances :

Les lundis de 16h à 17h30 et les vendredis de 17h à 18h30

BEAUFORT :



Médiathèque municipale, route d'Arêches. Tél 04 79 39 09 57

Accès internet et prêt de CD, CDRom, DVD

Ouverture hors vacances :

- Mardis 15h30-19h00, mercredis 9h30-12h30 et samedis de 10h à 12h

Vacances scolaires Zone A :

Mardi et jeudi 17h-19h00 et mercredi 9h30-12h30

Tarifs : Par semaine et par famille : 4 € - 6,50 € pour 2 semaines.

Caution de 30 € pour les CD/DVD

Accès libre.

COOPÉRATIVE LAITIÈRE DU BEAUFORTAIN



Circuit de visite sur le thème des cinq sens



L'exposition aborde tous les secrets du Beaufort et de son territoire via une approche sensorielle et des outils originaux (boîtes à odeur, maquettes, raquettes sonores, films...).

Possibilité de voir la fabrication du Beaufort tous les jours, de 9h à 12h (sauf les dimanches en novembre et début décembre).

LES ANIMATIONS À NE PAS MANQUER

LOUIS BOULON, AU FEU

LE 21/12. BEAUFORT : 11H - ARÊCHES : 17H

Louis est le spécialiste des engrenages et le roi du grain de sable. Avec beaucoup d'humour et de subtilité, cette déambulation regroupe une multitude de talents : jongle, théâtre de rue, improvisations, feu, pour un spectacle déambulatoire extraordinaire

LOKOLOKO SESSION

LE 28/12 - BEAUFORT : 11H - ARÊCHES : 17H

Fuegoloko est une joyeuse bande d'artistes jongleurs clownesques spécialisés dans le réchauffement de foule par le biais de diverses techniques enflammées tels que : la jonglerie, la manipulation d'objets, la crache de feu, la danse...

LES ANIMATIONS DE L'HIVER

VISITE-JEU-DÉCOUVERTE 7-11 ANS NOS ENFANTS SONT DES ANGES

MARDI 27 DÉCEMBRE 2016 DE 17H30 À 18H30.

Où sont les anges ? Seras-tu le plus rapide pour observer les personnages qui animent l'église ? Ecoute leurs histoires fascinantes et prends-toi au jeu. Le baroque, quelle aventure !

DESCENTE AUX FLAMBEAUX

DU 8 FÉVRIER AU 1 MARS 2017, TOUS LES MERCREDIS DE 20H15 À 21H30.

Les monitrices et moniteurs de l'ESF d'Arêches-Beaufort proposent leur descente aux flambeaux en musique sur la piste mythique du Grand-Mont. Vin chaud et chocolat chaud offerts à tous les spectateurs. (sous réserve de conditions de sécurité favorables).

TOURNOI DE PING-PONG

DU 5 AU 27/02/17, LES LUNDIS ET DIMANCHES DE 20H15 À 22H. SALLE DU MOULIN

Un peu de détente et de compét' dans une ambiance amicale et conviviale. Matériel fourni. Inscriptions sur place de 20h10

LES BOUÉES DÉLIRES

DU 19 AU 26/12/16, ET DU 07/02 AU 03/03/17, LES LUNDIS À 16H30

Un peu de détente et de délire sur l'espace sécurisé du Solaret, dans une ambiance ludique et conviviale (sous réserve de conditions de sécurité favorables).

NOËL ENCHANTÉ D'ARÊCHES-BEAUFORT

DU 18 AU 25 DÉCEMBRE

Marché, crèche vivante et Messe de Noël.
Parade du Père Noël juste avant de partir faire sa grande tournée à travers le monde !
Illuminations, spectacle de rue !
Toutes les informations sur l'animascope de Noël.

LA NOCTURNE DU PLANAY

DU 23 AU 30/12, TOUS LES JEUDIS DE 16H30 À 18H30 ET DU 11/02 AU 03/03, LES JEUDIS DE 17H À 19H.

Animations, chocolat chaud offert, ski gratuit sur la piste éclairée du Tronchet Gratuit. 18h Descente aux flambeaux des enfants encadrée par les monitrices et les moniteurs de l'ESF. Navette gratuite pour le retour.

LES SPECTACLES ENFANTS ET TOUT PUBLIC

MONSIEUR BOULON

LE 7 FÉVRIER À 18H À LA CHAUDANNE

Un saltimbanque ! un clown ! Un artiste ! L'art du Bouffon, notre Saltimbanque devient auteur comédien au service de l'absurde vivant, Ce spectacle de jonglerie comique ravira petits et grands.

NESS : MAGICIEN DE LA SAINT VALENTIN

LE 14 FÉVRIER À 18H À LA CHAUDANNE

Ness sur scène pour la Saint Valentin : c'est des tours surprenants avec les fleurs, les foulards, les cœurs... le tout accompagné d'une bonne dose d'humour et d'une forte interaction avec le public. Ce spectacle fera chavirer de plaisir des spectateurs.

A LA VILLE COMME À LA SCÈNE

LE 21 FÉVRIER 2017 DE 18H A LA CHAUDANNE

Théâtre, musique, arts du cirque se mêlent aux échos d'une interaction forte avec le public : le spectacle c'est eux, le spectacle c'est vous !
Un conte-explosif, festif, solidaire et interactif aux envolées musicales et circassiennes.

CONCERT SUCRÉ

LE 28 FÉVRIER DE 18H A LA CHAUDANNE

Concert sucré» est un concert atypique alliant musique et cuisine ! En effet lors de ses concerts, Réo vous fera découvrir les sonorités particulières de sa basse et de sa contrebasse tout ça avec la préparation d'une recette dont il a le secret.

CINÉMA DU 16 DÉCEMBRE AU 6 AVRIL 2017
Tarifs Adulte : 7,50 €, Enfant : 5,50 €.

SEMAINE GOURMANDE

DU 1ER AU 7 AVRIL 2017

Animations, cinéma, ateliers, restauration...

LA FERME DE M.SEGUIN EN HIVER

Venez découvrir notre troupeau de 160 chèvres alpines chamoisées et leurs et leurs cabris et assister à la traite et à la fabrication du grataron d'Arêches. **Durée : 1h30 - Tarifs : 6€ adulte / 4€ enfants de 3 à 12 ans.**

La Chavonnerie - Route de Beaufort
Programmation des visites dans l'Animascope
Réservations à l'Office du Tourisme

GAEC DE L'ARGENTINE

Le GAEC de l'Argentine vous ouvre ses portes à l'heure de la traite à laquelle vous assisterez et participerez. vous y découvrirez les vaches Tarines et les spécificités liées à la production du Beaufort. La visite se termine par une dégustation de produits fermiers.

Durée 1h30.

Tarifs 8€/adulte et 5€/enfant de 5 à 12 ans.
Aux Efforges (entre Arêches et le Planay).
Programmation des visites dans l'Animascope
Réservations à l'Office du Tourisme

UNE MONTAGNE DE SAVEURS

Venez découvrir la chèvrerie de Delphine et Cyril : chèvres alpines et saanen mais aussi lamas, moutons, chevaux, ânes, basse-cour, et chiens husky... En vous accueillant au coeur de notre ferme, nous choisissons de prendre le temps de vous rencontrer pour vous faire découvrir notre patrimoine, notre métier et nos produits.

Aux Riondons (La Thuile entre Arêches et le Planay)
06 58 28 79 77
Programmation des visites dans l'Animascope
Réservations à l'Office du Tourisme

GAEC DE LA FONTAINE

Elevage de brebis laitière de race «Thônes et Marthod».

Au Bersend
04 79 37 16 39

LA FERME DES SAPINS

Elevage de chèvres Angora

A Queige

04 79 38 00 01 - 06 32 57 12 67

6 www.fermedessapins.free.fr

DÉCOUVERTE DU CHIEN DE TRAINEAU

BAPTÊME EN TRAINEAU

Après contact avec les chiens et une présentation des différentes races, vous prendrez place dans le traîneau. Vous vous laisserez conduire par le musher pour admirer les paysages en étant tracté par 6 à 10 chiens nordiques. Le temps d'un instant, vous goûterez aux sensations du Grand Nord.

Tous les jours du 19 décembre au 31 mars en fonction des conditions d'enneigement, sur réservation. Pour tous public à partir de 3 ans.

La baptême à l'heure (1h comprenant 30 min de traîneau) :

- Enfant (jusqu'à 10 ans) : 40€
- Adulte : 50€

Possibilité de baptême à la demi-journée (sur 2h30 comprenant 1h30 de traîneau)

Location de traîneau (à l'heure ou à la demi-journée), baptême en nocturne

Renseignements et inscriptions : Husky Dream
Nicolas : 06 20 77 15 17 ou huskydream@sfr.fr
www.huskydream.weebly.com



LA SCIERIE D'ARÊCHES

Beaufortain, pays boisé, matière naturelle riche qui était pendant longtemps une des ressources principales de la commune. La dernière scierie sur 5 autrefois à Arêches vous invite à découvrir le bois, la richesse de cette matière lors d'une visite guidée.

Renseignements et inscriptions auprès de l'Office du tourisme.

Vois programme sur l'Animascope

RALLYES DÉCOUVERTES DES VILLAGES

L'Office du tourisme met à votre disposition une feuille de route. Au cours d'une promenade à faire en famille, répondez aux énigmes qui vous seront posées pour apprécier les richesses des villages d'Arêches et Beaufort.

Activité gratuite adaptée aux adultes et aux enfants.

ACCUEIL ENFANTS

LE PLANAY

Garderie «Les Petites Frimousses».

Les enfants de 18 mois à 6 ans seront accueillis par un personnel qualifié dans des locaux parfaitement aménagés à 400m du jardin des neiges de l'ESF, à 100m du centre de la station (arrêt ski-bus, départ des remontées mécaniques). L'équipe de la garderie peut vous accueillir sur place pour un 1er contact, visiter les locaux et répondre à vos questions, pour le bien-être de votre enfant.

Du dimanche au vendredi de 9h à 17h.

Inscriptions obligatoires au minimum la veille avant 17h auprès de la garderie ou à l'ESF.

Tél : 04 79 38 10 99 / 06 86 01 40 56

TARIFS

2h	22 €
1/2 journée (9h-12h30 ou 13h30 - 17h)	30 €
Journée (9h - 17h - apporter le repas)	60 €
1/2 journée + repas (9h - 14h ou 12h - 17h)	40 €
5 demi journée consécutives	150 €
Journée ESF + garderie	75 €

JARDIN PUBLIC

CUVY

Sur le plateau du Cuvy, accessible par le télésiège du Grand-Mont (même aux piétons), une aire de jeux protégée est réservée aux très jeunes enfants, avec tables et bancs pour les parents. Accès télésiège gratuit pour les moins de 5 ans accompagnés.

JEUX POUR ENFANTS

ARÊCHES

Des jeux sont disponibles pour les enfants, sous la responsabilité des parents, à Arêches dans le quartier de l'église : cage à grimper, toboggan, balançoires, jeux à ressorts. Accès libre suivant enneigement.

ASSISTANTES MATERNELLES AGRÉÉES

La garde de vos enfants à partir de 3 mois peut être assurée par les assistantes maternelles agréées par la Conseil Général de la Savoie. Les parents vacanciers sont employeurs de l'assistante et, à ce titre, doivent effectuer auprès de leur URSSAF certaines démarches pour la déclarer.

Renseignements Relais Parents Assistantes Maternelles 04 79 38 79 87 - Mercredi 9h/12h et vendredi 14h/17h

ARÊCHES

> BESCHMOUT Brigitte

Le Planay - 06 37 23 18 83

> Zelleweger Véronique

09 62 27 37 20

> PERRIER Maryse

Les Carroz Dessus - 04 79 38 18 15

BEAUFORT

> BOVOLENTA Nathalie (sauf week-end)

Les Avinières 06 23 32 60 54 ou 04 79 38 37 90

> PYTHON-CURT Joëlle

Chemin de la Glirettaz - 04 79 38 30 38

> RATEL Ghyslaine

La Plaine de la Pierre - 06 85 89 07 19

BEAUFORT

Halte-Garderie Galipette.

La halte-garderie cantonale accueille 12 enfants âgés de 3 mois à 6 ans.

04 79 38 07 71

Accueil de Loisirs

Pour les enfants âgés de 3 à 12 ans. Inscriptions 48h à l'avance à l'AAB.

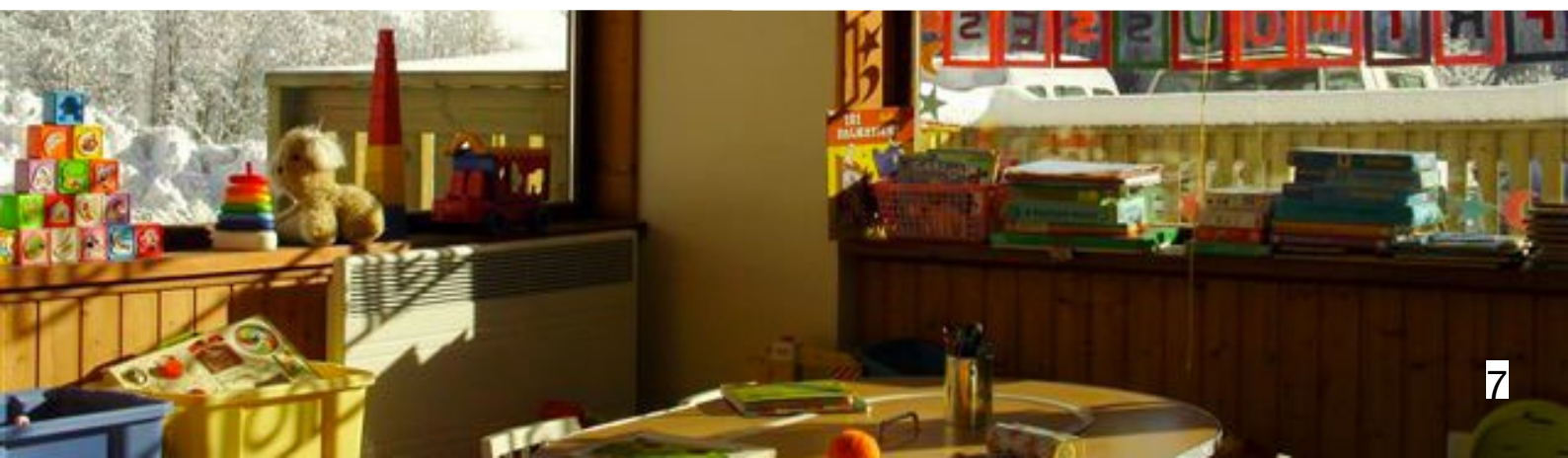
04 79 38 33 90

LUGE

Cinq pistes de luge sont accessibles à Arêches dans le village et sur le plateau du Cuvy.

A Beaufort au départ des pistes de ski de fond à Marcôt.

Au Planay, en face de la Garderie «les P'tites Frimousses».



RESTAURANTS LABEL FAMILLE PLUS

Nom du restaurant	Téléphone	Fax/Port	1	2	3	4	5	6	7	8	9
			A ARECHES								
La Table de Joséphine – Route du Grand Mont	04 79 38 10 67	04 79 38 77 74	•	•	•	•	•	•	•	•	•
AUX ALENTOURS D'ARECHES											
Gîte de la Charmette – Les Champs	04 79 38 18 12	04 79 38 18 12	•	•	•	•	•	•		•	•
La Marmotte – le Planay	04 79 38 16 27		•	•	•	•	•	•		•	•
Le Monterminod – le Planay	04 79 38 10 83	06 99 72 85 99	•	•	•	•	•	•	•	•	
Les Arolles – le Planay – Sommet télésiège Piapalay	04 79 38 12 63	06 88 32 56 05	•	•		•	•	•		•	•
A BEAUFORT											
Le Doron – Place de l'Eglise	04 79 38 33 18	04 79 38 30 96	•	•	•	•		•	•	•	•
Le Grand Mont – Place de l'Eglise	04 79 38 33 36	04 79 38 39 07	•	•	•	•		•	•	•	•

- 1 : existence de formules enfant
- 2 : affichage des formules enfant visibles de l'extérieur
- 3 : accessibilité aux poussettes
- 4 : chaises hautes ou réhausseur
- 5 : bavoirs ou serviettes enfant
- 6 : possibilité de chauffer un biberon ou un pot
- 7 : coin change bébé
- 8 : accueil et attention pour enfants (cadeaux coloriages)
- 9 : politique tarifaire enfants (- 50% environ)



Une liste des restaurants est également disponible dans le livret d'accueil, pour plus d'informations, consultez-le.

ARÊCHES-BEAUFORT, C'EST AUSSI L'ÉTÉ !

WWW.ARECHES-BEAUFORT.COM



Office du tourisme d'Arêches : 04 79 38 15 33
Office du tourisme de Beaufort : 04 79 38 37 57
Email : info@areches-beaufort.com